



---

# **Protokoll Gemeindeversammlung Deitingen**

---

## **6. Gemeindeversammlung der Amtsperiode 2021 – 2025**

**28. November 2023, 20.00 Uhr, Zweienhalle**

|               |                                                                                                  |
|---------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Vorsitz:      | Kofmel-Jäggi Martin, Bürgerpräsident                                                             |
| Protokoll:    | Galli Regula, Bürgerschreiberin                                                                  |
| Anwesend:     | 43 stimmberechtigte Bürgerinnen und Bürger                                                       |
| Gast:         | Schwarz Peter                                                                                    |
| Entschuldigt: | Felber Ivan, Schläfli Urs, Juchli-Kiefer Beatrice, Bader Adrian + Yvonne, Ruetsch-Bosetti Gisela |

### **Traktanden**

1. Einbürgerungsgesuch Peter Schwarz, 1977
2. Budget 2024
3. Totalrevision Gemeindeordnung sowie Dienst- und Gehaltsordnung inkl. Anhänge
4. Projekt Stöcklimatt
5. Mitteilungen
6. Verschiedenes

Bürgerpräsident Kofmel begrüsst die Anwesenden zur heutigen Gemeindeversammlung herzlich. Ein spezieller Gruss geht an Lüthi-Egli Stephan, ehemaliger Bürgerpräsident. Er dankt den Stimmbürgerinnen und Stimmbürgern für das positive Abstimmungsergebnis beim Projekt Stöcklimatt, Gobet Philippe wird beim Traktandum Stöcklimatt weiter darüber informieren.

GP Kofmel teilt mit, dass die Geschäfte der heutigen Gemeindeversammlung rechtsgültig behandelt werden können, nachdem die Einladung mit Traktandenliste fristgerecht am 16. und 23. November 2023 im amtlichen Anzeiger publiziert wurde.

➤ *Die Versammlung ist somit beschlussfähig.*

Die Protokolle der Gemeindeversammlungen Nr. 4 vom 23. Mai 2023 und Nr. 5 vom 28. September 2023 (Stöcklimatt) wurden vom Bürgerrat am 5. Juli 2023 resp. am 23. Oktober 2023 genehmigt. Sie wurden im Internet veröffentlicht und liegen heute zur Einsichtnahme auf.

Mit der Einladung zur heutigen Gemeindeversammlung wurde die Traktandenliste mitgeteilt. Das Budget 2024 wurde im Gemeindebulletin veröffentlicht und lag zudem während der Einladungsfrist bei der Kanzlei der Einwohnergemeinde auf. Die Reglemente waren auf unserer Website veröffentlicht wie auch bei der Kanzlei der Einwohnergemeinde aufgelegt.

Als Stimmenzähler wird Eberhard-Kofmel Doris vorgeschlagen und einstimmig gewählt.

➤ *Die Traktandenliste wird einstimmig genehmigt.*

## **1. Einbürgerungsgesuch Peter Schwarz**

---

Peter Schwarz, 31.12.1977, heimatberechtigt in Deutschland, hat im Dezember 2022 sein Einbürgerungsgesuch eingereicht. Er hat in Deutschland sein Abitur absolviert und sein Studium mit Hauptfach Politikwissenschaft abgeschlossen. Er ist seit 2012 beim Bund als Ökonom angestellt. Er lebt seit September 2012 im Kanton Solothurn, seit März 2014 in Deitingen. Er ist Vater einer 7-jährigen Tochter.

➤ *Eintreten wird einstimmig genehmigt.*

Durch das Oberamt wurde der Erhebungsbericht erstellt und das Amt für Gemeinden, Zivilstand und Bürgerrecht, hat die Vorprüfung durchgeführt. Nach dem positiven Entscheid der kantonalen Ämter kann nun durch die Bürgergemeinde das Bürgerrecht zugesichert werden.

Schwarz Peter stellt sich der Versammlung kurz persönlich vor. Es gehen keine Fragen von der Versammlung ein.

Herr Schwarz verlässt für die Beratung und Abstimmung das Foyer.

**Antrag:** Der Bürgerrat beantragt der Gemeindeversammlung vom 28. November 2023 einstimmig, Schwarz Peter, 31.12.1977, heimatberechtigt in Deutschland, in das hiesige Bürgerrecht aufzunehmen.

**Beschluss:** Die Versammlung stimmt dem Antrag einstimmig zu.

Schwarz Peter wird über den Beschluss orientiert, die Versammlung gratuliert ihm herzlich zu dieser Bürgerrechts-Zusicherung.

## 2. Budget 2024

### - Genehmigung z.Hd. Gemeindeversammlung

Das Budget wurde durch Fiko-Präsident Gobet und Finanzverwalter Kofmel mit den Verantwortlichen erstellt.

#### Budget 2024

|                                   | Aufwand      | Ertrag       |             |
|-----------------------------------|--------------|--------------|-------------|
| Bürgerrechnung                    | 405'657.00   | 47'500.00    | -358'157.00 |
| Forstrechnung Spezialfinanzierung | 224'608.00   | 226'000.00   | 1'392.00    |
| Kiesrechnung Spezialfinanzierung  | 437'352.00   | 828'000.00   | 390'648.00  |
| Finanzen und Steuern              | 342'000.00   | 53'360.00    | -288'640.00 |
| Total                             | 1'409'617.00 | 1'154'860.00 | -254'757.00 |

➤ Eintreten wird einstimmig genehmigt.

Finanzverwalter Kofmel erläutert das Budget 2024:

#### Budget 2024

| Konto        | Erfolgsrechnung<br>Funktionale Gliederung ER | Budget 2024  |              | Budget 2023  |              | Rechnung 2022 |              |
|--------------|----------------------------------------------|--------------|--------------|--------------|--------------|---------------|--------------|
|              |                                              | Aufwand      | Ertrag       | Aufwand      | Ertrag       | Aufwand       | Ertrag       |
|              | Total                                        | 1'801'657.00 | 1'801'657.00 | 1'912'557.00 | 1'912'557.00 | 1'476'769.83  | 1'476'769.83 |
| 0            | Allgemeine Verwaltung                        | 405'657.00   | 47'500.00    | 545'257.00   | 89'500.00    | 394'433.30    | 97'002.90    |
| 02           | Allgemeine Dienste                           | 405'657.00   | 47'500.00    | 545'257.00   | 89'500.00    | 394'433.30    | 97'002.90    |
| 026          | Verwaltung Bürgergemeinden                   | 405'657.00   | 47'500.00    | 545'257.00   | 89'500.00    | 394'433.30    | 97'002.90    |
| 0260         | Allgemeine Verwaltung                        | 405'657.00   | 47'500.00    | 545'257.00   | 89'500.00    | 394'433.30    | 97'002.90    |
| 0260.3000.00 | Sitzungsgelder Bürgerrat                     | 8'000.00     |              | 7'000.00     |              | 8'879.70      |              |
| 0260.3000.01 | Sitzungsgelder RPK                           | 2'000.00     |              | 2'000.00     |              | 2'000.00      |              |
| 0260.3000.03 | Tag- und Sitzungsgelder Archivkommission     | 5'620.00     |              | 5'620.00     |              | 5'620.00      |              |
| 0260.3000.05 | Lohn Gemeindepräsident                       | 7'583.00     |              | 7'583.00     |              | 7'583.00      |              |
| 0260.3000.06 | Lohn Vize-Präsident                          | 758.00       |              | 758.00       |              | 758.00        |              |
| 0260.3000.07 | Lohn Bürgerschreiberin                       | 10'833.00    |              | 10'833.00    |              | 10'833.00     |              |
| 0260.3001.00 | Lohn Allmendverantwortliche                  | 500.00       |              | 500.00       |              | 500.00        |              |
| 0260.3010.00 | Lohn Betreuung Waldhaus                      | 4'500.00     |              | 4'500.00     |              | 3'199.00      |              |
| 0260.3010.01 | Löhne Verwaltung                             | 8'943.00     |              | 8'943.00     |              | 8'943.00      |              |
| 0260.3050.00 | AG-Belträge AHV, ALV, Suva                   | 4'200.00     |              | 4'000.00     |              | 4'163.05      |              |
| 0260.3090.00 | Kursbesuche Personal/Beamte/Kommissionen     | 300.00       |              | 500.00       |              | 370.00        |              |
| 0260.3099.00 | Uebrigster Personalaufwand                   | 400.00       |              | 400.00       |              | 254.50        |              |
| 0260.3100.01 | Büromaterial                                 | 1'500.00     |              | 1'500.00     |              | 1'025.71      |              |
| 0260.3100.03 | Büromaterial Archivkommission                | 3'000.00     |              | 11'000.00    |              | 695.75        |              |
| 0260.3100.04 | Repromaterial Archivkommission               |              |              |              |              |               |              |
| 0260.3101.00 | Betriebs-/ Verbrauchsmaterial (Mobilen etc.) | 7'000.00     |              | 6'000.00     |              |               |              |
| 0260.3101.01 | Verwaltung SBB Generalabonnemente            |              |              | 3'000.00     |              | 2'865.20      |              |
| 0260.3101.02 | SBB Generalabonnemente                       |              |              | 56'000.00    |              | 56'000.00     |              |
| 0260.3101.03 | Betriebs-/ Verbrauchsmaterial (Allmend)      | 2'000.00     |              |              |              |               |              |
| 0260.3102.01 | Drucksachen, Publikationen                   | 5'500.00     |              | 5'000.00     |              | 3'300.00      |              |
| 0260.3118.00 | Software, Lizenzen EDV                       | 1'600.00     |              | 1'600.00     |              | 6'318.80      |              |
| 0260.3130.00 | DL-Dritter Post-/Bankspesen                  | 1'000.00     |              | 1'000.00     |              | 488.09        |              |
| 0260.3130.03 | DL-Dritter Auftragsarbeiten Archivkommission | 5'000.00     |              | 4'000.00     |              | 4'042.70      |              |
| 0260.3133.00 | Informatik-Nutzungsaufwand                   | 920.00       |              | 920.00       |              | 915.45        |              |
| 0260.3140.00 | Unterhalt Vita-Parcour                       | 2'000.00     |              | 1'500.00     |              | 1'386.70      |              |
| 0260.3140.01 | Unterhalt Aussenanlagen                      | 5'000.00     |              | 78'000.00    |              | 2'309.45      |              |
| 0260.3144.00 | Unterhalt Forst/Waldhaus                     | 30'000.00    |              | 62'000.00    |              | 12'105.40     |              |
| 0260.3160.01 | Büroentschädigungen                          | 4'500.00     |              | 4'500.00     |              | 4'500.00      |              |
| 0260.3170.01 | Reisekosten und Spesen                       | 1'500.00     |              | 1'500.00     |              | 1'373.50      |              |
| 0260.3170.03 | Spesen Archivkommission                      |              |              |              |              |               |              |
| 0260.3171.00 | Aufwendungen Bürgerrat                       | 30'000.00    |              | 39'200.00    |              | 16'521.85     |              |
| 0260.3171.01 | Bürgerrat Vergabungen                        | 4'000.00     |              | 4'000.00     |              | 4'000.00      |              |

| Konto        | Erfolgsrechnung<br>Funktionale Gliederung ER     | Budget 2024 |           | Budget 2023 |           | Rechnung 2022 |           |
|--------------|--------------------------------------------------|-------------|-----------|-------------|-----------|---------------|-----------|
|              |                                                  | Aufwand     | Ertrag    | Aufwand     | Ertrag    | Aufwand       | Ertrag    |
| 0260.3171.03 | PR und Anlässe Archivkommission                  | 1'800.00    |           | 1'800.00    |           | 1'256.60      |           |
| 0260.3300.01 | Planmässige Abschreibung VV Waldhaus             |             |           |             |           |               |           |
| 0260.3300.25 | Planmässige Abschreibung VV Forsthaus (altes VV) | 10'900.00   |           | 10'900.00   |           | 10'900.00     |           |
| 0260.3411.00 | Realisierte Verluste auf Anlagen FV              |             |           |             |           |               |           |
| 0260.3612.00 | Seniorenfahrt                                    | 27'000.00   |           |             |           | 27'365.25     |           |
| 0260.3612.03 | Beitrag Rechtskosten EWG Deitingen               |             |           |             |           |               |           |
| 0260.3612.04 | Beitrag an EWG Deitingen                         | 71'000.00   |           | 91'000.00   |           | 71'000.00     |           |
| 0260.3612.05 | Bürgertag/Waldgang                               | 30'000.00   |           |             |           | 16'145.60     |           |
| 0260.3632.00 | Beitrag Gemeinde für Musikschule                 | 9'000.00    |           | 10'000.00   |           | 7'150.00      |           |
| 0260.3632.01 | Beitrag Gemeinde für Skilager                    | 11'000.00   |           | 11'000.00   |           | 3'200.00      |           |
| 0260.3632.02 | Beitrag Kirchgemeinde                            | 500.00      |           | 500.00      |           | 500.00        |           |
| 0260.3634.00 | Beitrag Verb. Bürgergem./Waldeigent. BWSO        | 7'500.00    |           | 7'600.00    |           | 7'700.00      |           |
| 0260.3634.01 | Beitrag Verband Gemeindebeamte                   | 100.00      |           | 100.00      |           | 100.00        |           |
| 0260.3634.02 | Beitrag an BG Badi Wangen a/A                    | 14'000.00   |           | 14'000.00   |           | 13'764.00     |           |
| 0260.3634.03 | Beitrag Solothurner Waldtage 2024                | 2'000.00    |           |             |           |               |           |
| 0260.3635.00 | Beitrag Altersheim Bad Ammannsegg                | 200.00      |           | 200.00      |           | 200.00        |           |
| 0260.3636.01 | Beitrag Heimatmuseum Wasseramt                   | 200.00      |           | 200.00      |           | 200.00        |           |
| 0260.3636.02 | Beitrag Vogelschutzverein NVV Deitingen          | 300.00      |           | 300.00      |           | 300.00        |           |
| 0260.3637.02 | Gratisabgabe Weihnachtsbäume                     | 12'000.00   |           | 12'000.00   |           | 12'000.00     |           |
| 0260.3940.00 | Interne Verrechnung                              |             |           |             |           |               |           |
| 0260.3990.00 | Finanzausgleich, interne Verrechnung             | 50'000.00   |           | 52'300.00   |           | 51'700.00     |           |
| 0260.4210.00 | Gebühren f. Amtshandlungen (Einbürgerung)        |             | 3'000.00  |             | 3'000.00  |               | 6'320.00  |
| 0260.4250.00 | Einnahmen SBB Generalabonnemente                 |             |           |             | 43'000.00 |               | 45'500.00 |
| 0260.4400.00 | Zinsen flüssige Mittel                           |             |           |             |           |               |           |
| 0260.4401.00 | Zinsertrag Depotgelder                           |             |           |             |           |               |           |
| 0260.4432.00 | Vermietung Waldhaus                              |             |           |             |           |               |           |
| 0260.4439.01 | Nebenkosten Forsthaus                            |             | 1'000.00  |             | 1'000.00  |               | 867.00    |
| 0260.4463.00 | Finanzertrag öffentliche Unternehmen             |             |           |             |           |               |           |
| 0260.4470.01 | Pachtzinseinnahmen Pachtland VV                  |             | 13'000.00 |             | 13'000.00 |               | 13'114.20 |
| 0260.4470.02 | Pachtzinseinnahmen Pflanzgarten VV               |             | 1'300.00  |             | 1'300.00  |               | 1'425.00  |
| 0260.4470.03 | Mietertrag Forsthaus                             |             | 24'000.00 |             | 24'000.00 |               | 24'000.00 |
| 0260.4472.00 | Vermietung Waldhaus                              |             | 5'000.00  |             | 4'000.00  |               | 5'600.00  |
| 0260.4699.10 | Rückvergütung CO2-Abgabe                         |             | 200.00    |             | 200.00    |               | 176.70    |

| Konto        | Erfolgsrechnung<br>Funktionale Gliederung ER | Budget 2024         |                     | Budget 2023         |                     | Rechnung 2022       |                     |
|--------------|----------------------------------------------|---------------------|---------------------|---------------------|---------------------|---------------------|---------------------|
|              |                                              | Aufwand             | Ertrag              | Aufwand             | Ertrag              | Aufwand             | Ertrag              |
| <b>8</b>     | <b>Volkswirtschaft</b>                       | <b>1'054'000.00</b> | <b>1'054'000.00</b> | <b>1'121'300.00</b> | <b>1'121'300.00</b> | <b>1'069'305.58</b> | <b>1'069'305.58</b> |
| <b>82</b>    | <b>Forstwirtschaft</b>                       | <b>226'000.00</b>   | <b>226'000.00</b>   | <b>233'800.00</b>   | <b>233'800.00</b>   | <b>266'229.78</b>   | <b>266'229.78</b>   |
| <b>820</b>   | <b>Forstwirtschaft</b>                       | <b>226'000.00</b>   | <b>226'000.00</b>   | <b>233'800.00</b>   | <b>233'800.00</b>   | <b>266'229.78</b>   | <b>266'229.78</b>   |
| <b>8201</b>  | <b>Forstwirtschaft SF</b>                    | <b>226'000.00</b>   | <b>226'000.00</b>   | <b>233'800.00</b>   | <b>233'800.00</b>   | <b>266'229.78</b>   | <b>266'229.78</b>   |
| 8201.3000.00 | Lohn Forstverantwortlicher                   | 6'000.00            |                     | 6'000.00            |                     | 6'000.00            |                     |
| 8201.3000.01 | Lohn Finanzverwalter                         |                     |                     |                     |                     |                     |                     |
| 8201.3010.01 | Löhne Verwaltung                             | 3'378.00            |                     | 3'378.00            |                     | 3'378.00            |                     |
| 8201.3050.00 | AG-Beiträge AHV, ALV, IV, EO                 | 730.00              |                     | 750.00              |                     | 730.00              |                     |
| 8201.3100.00 | Büromaterial                                 | 200.00              |                     | 200.00              |                     | 79.30               |                     |
| 8201.3101.00 | Betriebsmaterial (Pflanzen)                  | 4'000.00            |                     | 5'000.00            |                     | 3'155.50            |                     |
| 8201.3101.01 | Betriebsmaterial (Wildschutz)                | 2'000.00            |                     | 3'200.00            |                     | 2'116.00            |                     |
| 8201.3101.02 | Betriebs-, Verbrauchsmaterial (Diverses)     | 4'000.00            |                     | 2'000.00            |                     | 5'776.10            |                     |
| 8201.3102.00 | Drucksachen, Publikationen, Inserate         | 800.00              |                     | 800.00              |                     | 704.00              |                     |
| 8201.3130.00 | DL-Dritter für Brennholz                     | 5'000.00            |                     | 4'000.00            |                     | 5'133.00            |                     |
| 8201.3141.00 | Unterhalt Strassen und Verkehrswege          | 6'000.00            |                     | 6'000.00            |                     | 3'815.65            |                     |
| 8201.3145.00 | Unterhalt Wald FB Wasseramt AG               | 120'000.00          |                     | 115'000.00          |                     | 156'076.75          |                     |
| 8201.3145.01 | Unterhalt Wald Holzschnitzel AG              | 20'000.00           |                     | 20'000.00           |                     | 20'740.50           |                     |
| 8201.3161.00 | Benützungskosten Maschinen                   | 1'500.00            |                     | 1'500.00            |                     | 1'300.00            |                     |
| 8201.3510.00 | Einlage in SF (Ertragsüberschuss)            | 1'392.00            |                     | 15'672.00           |                     | 4'563.18            |                     |
| 8201.3621.70 | Finanzausgleich nach Waldgesetz              | 50'000.00           |                     | 49'300.00           |                     | 51'700.00           |                     |
| 8201.3636.00 | Beitrag SHF                                  | 1'000.00            |                     | 1'000.00            |                     | 961.80              |                     |
| 8201.4250.01 | Verkauf Nutzholz                             |                     | 90'000.00           |                     | 100'000.00          |                     | 104'448.90          |
| 8201.4250.02 | Verkauf Brennholz                            |                     | 15'000.00           |                     | 15'000.00           |                     | 24'584.00           |
| 8201.4250.03 | Verkauf Weihnachtsbäume                      |                     | 2'000.00            |                     | 2'000.00            |                     | 1'148.30            |
| 8201.4250.04 | Verkauf Deckäste                             |                     | 1'000.00            |                     | 1'000.00            |                     | 1'048.80            |
| 8201.4250.05 | Verkauf Brennholzschnitzel                   |                     | 40'000.00           |                     | 40'000.00           |                     | 45'016.00           |
| 8201.4260.00 | Gratisabgabe Weihnachtsbäume                 |                     |                     |                     |                     |                     |                     |
| 8201.4290.00 | Zollrückerstattung Treibstoff                |                     | 2'500.00            |                     | 2'500.00            |                     | 2'484.80            |
| 8201.4320.00 | Bestandesveränderung Holz                    |                     |                     |                     |                     |                     | 10'037.00           |
| 8201.4510.00 | Entnahme von SF (Aufwandüberschuss)          |                     |                     |                     |                     |                     |                     |
| 8201.4631.01 | Beitrag Kanton Walderhaltung, Aufforstung    |                     | 8'000.00            |                     | 5'000.00            |                     | 8'945.95            |
| 8201.4631.02 | Beitrag Kanton Wildschaden                   |                     | 1'500.00            |                     | 5'000.00            |                     | 875.00              |
| 8201.4631.03 | Beitrag Kanton Bekämpfung Neophyten          |                     | 3'000.00            |                     | 2'000.00            |                     | 3'788.28            |
| 8201.4900.00 | Int.Verrechnung Gratisabgabe WB              |                     | 12'000.00           |                     | 12'000.00           |                     | 12'000.00           |
| 8201.4940.00 | Interne Verrechnung                          |                     | 1'000.00            |                     |                     |                     | 152.75              |
| 8201.4990.00 | Int.Verrechnung Finanzausgleich Waldgesetz   |                     | 50'000.00           |                     | 49'300.00           |                     | 51'700.00           |

| Konto        | Erfolgsrechnung<br>Funktionale Gliederung ER       | Budget 2024 |            | Budget 2023 |            | Rechnung 2022 |            |
|--------------|----------------------------------------------------|-------------|------------|-------------|------------|---------------|------------|
|              |                                                    | Aufwand     | Ertrag     | Aufwand     | Ertrag     | Aufwand       | Ertrag     |
| 89           | Sonstige gewerbliche Betriebe (Kiesgrube)          | 828'000.00  | 828'000.00 | 887'500.00  | 887'500.00 | 803'075.80    | 803'075.80 |
| 890          | Sonstige gewerbliche Betriebe                      | 828'000.00  | 828'000.00 | 887'500.00  | 887'500.00 | 803'075.80    | 803'075.80 |
| 8901         | Kiesgrube SF                                       | 828'000.00  | 828'000.00 | 887'500.00  | 887'500.00 | 803'075.80    | 803'075.80 |
| 8901.3000.00 | Löhne Grubenkommission                             | 22'000.00   |            | 19'500.00   |            | 25'450.00     |            |
| 8901.3000.01 | Tag- und Sitzungsgelder Behördenmitglieder         |             |            |             |            |               |            |
| 8901.3000.05 | Lohn Bürgerpräsident                               | 5'468.00    |            | 5'468.00    |            | 5'468.00      |            |
| 8901.3000.06 | Lohn Vize-Präsident                                | 474.00      |            | 474.00      |            | 474.00        |            |
| 8901.3000.07 | Lohn Bürgerschreiberin                             | 3'250.00    |            | 3'250.00    |            | 3'250.00      |            |
| 8901.3010.00 | Löhne Betriebspersonal                             | 140'000.00  |            | 140'000.00  |            | 128'991.15    |            |
| 8901.3010.01 | Löhne Verwaltung                                   | 4'635.00    |            | 4'635.00    |            | 4'635.00      |            |
| 8901.3050.00 | AG-Beiträge AHV, IV, EO, ALV                       | 14'000.00   |            | 14'500.00   |            | 11'970.05     |            |
| 8901.3052.00 | AG-Beiträge Pensionskasse                          | 8'000.00    |            | 8'000.00    |            | 5'515.00      |            |
| 8901.3053.00 | AG-Beiträge an Unfallversicherungen                | 3'500.00    |            | 4'000.00    |            | 2'225.55      |            |
| 8901.3055.00 | AG-Beiträge an Krankentaggeldversicherungen        | 1'200.00    |            | 1'200.00    |            | 1'105.00      |            |
| 8901.3099.00 | Uebrigster Personalaufwand                         | 1'000.00    |            | 1'000.00    |            | 1'205.60      |            |
| 8901.3100.00 | Büromaterial, Spesen                               | 8'000.00    |            | 5'650.00    |            | 3'267.19      |            |
| 8901.3101.00 | Betriebs-, Verbrauchsmaterial (Treibstoffe)        | 50'000.00   |            | 70'000.00   |            | 32'902.23     |            |
| 8901.3102.00 | Drucksachen, Publikationen                         | 600.00      |            | 600.00      |            | 1'516.90      |            |
| 8901.3111.00 | Anschaffung Apparate, Werkzeuge, Mobiliar          | 5'000.00    |            | 5'000.00    |            | 3'429.20      |            |
| 8901.3118.00 | Software, Lizenzen EDV                             | 300.00      |            | 300.00      |            | 280.00        |            |
| 8901.3120.00 | Wasser, Energie, Heizmaterial                      | 6'500.00    |            | 5'500.00    |            | 5'183.00      |            |
| 8901.3130.00 | Verbandsbeiträge                                   | 4'500.00    |            | 4'500.00    |            | 4'609.10      |            |
| 8901.3130.01 | Arbeiten durch Dritte                              | 40'000.00   |            | 85'000.00   |            | 38'805.75     |            |
| 8901.3130.02 | Herstellung Komponenten                            |             |            | 52'000.00   |            |               |            |
| 8901.3130.03 | DL-Dritter Post-/Bankspesen                        | 1'450.00    |            | 1'450.00    |            | 2'491.75      |            |
| 8901.3132.00 | Fachtechnische Begleitung                          | 10'000.00   |            | 20'000.00   |            | 21'942.80     |            |
| 8901.3134.00 | Sachversicherungen                                 | 9'500.00    |            | 9'500.00    |            | 8'124.60      |            |
| 8901.3144.00 | Gebäudeunterhalt                                   | 3'000.00    |            | 3'000.00    |            | 2'385.65      |            |
| 8901.3159.00 | Unterhalt mobile Anlagen                           | 47'500.00   |            | 40'500.00   |            | 96'146.95     |            |
| 8901.3161.00 | Mieten Maschinen, Fahrzeuge                        | 5'000.00    |            | 40'000.00   |            |               |            |
| 8901.3199.00 | Werbeaufwand, PR, Geschenke                        | 4'000.00    |            | 4'000.00    |            | 10'240.80     |            |
| 8901.3300.01 | Planm. Abschreibung Werkhof SF Kiesgrube           |             |            |             |            |               |            |
| 8901.3300.02 | Abschreibung Maschinen SF Kiesgrube                |             |            |             |            |               |            |
| 8901.3300.05 | Planm. Abschreibung GB 128, GB 129                 | 4'250.00    |            |             |            |               |            |
| 8901.3300.25 | Planm. Abschreibung Verwaltungsvermögen (altes VV) | 22'525.00   |            | 22'525.00   |            | 22'525.00     |            |
| 8901.3320.00 | Planm. Abschreibung Grubenenerweiterung            | 2'500.00    |            | 2'000.00    |            |               |            |
| 8901.3320.01 | Abschreibung Grubenenerweiterung                   |             |            |             |            |               |            |
| 8901.3320.02 | Abschreibung Rodungsabgabe                         | 4'200.00    |            | 4'200.00    |            | 4'200.00      |            |

| Konto        | Erfolgsrechnung<br>Funktionale Gliederung ER     | Budget 2024 |            | Budget 2023 |            | Rechnung 2022 |            |
|--------------|--------------------------------------------------|-------------|------------|-------------|------------|---------------|------------|
|              |                                                  | Aufwand     | Ertrag     | Aufwand     | Ertrag     | Aufwand       | Ertrag     |
| 8901.3320.03 | Planm. Abschreibung Flutwiese                    | 5'000.00    |            |             |            |               |            |
| 8901.3510.00 | Ertragsüberschuss/Einlage in Spezialfinanzierung | 390'648.00  |            | 309'748.00  |            | 354'733.53    |            |
| 8901.4120.00 | Deponiegebühren                                  |             | 260'000.00 |             | 377'500.00 |               | 623'000.00 |
| 8901.4250.00 | Verkäufe Kies und Komponenten                    |             | 528'000.00 |             | 507'000.00 |               | 173'634.80 |
| 8901.4940.00 | Interne Verrechnung Zinsertrag                   |             | 40'000.00  |             | 3'000.00   |               | 6'441.00   |

| Konto        | Erfolgsrechnung<br>Funktionale Gliederung ER       | Budget 2024 |            | Budget 2023 |            | Rechnung 2022 |            |
|--------------|----------------------------------------------------|-------------|------------|-------------|------------|---------------|------------|
|              |                                                    | Aufwand     | Ertrag     | Aufwand     | Ertrag     | Aufwand       | Ertrag     |
| 9            | Finanzen und Steuern                               | 342'000.00  | 700'157.00 | 246'000.00  | 701'757.00 | 13'030.95     | 310'461.35 |
| 96           | Vermögens- und Schuldenverwaltung                  | 342'000.00  | 53'360.00  | 246'000.00  | 5'950.00   | 13'030.95     | 9'685.74   |
| 961          | Zinsen                                             | 41'000.00   | 52'000.00  |             | 4'600.00   | 6'593.75      | 8'321.74   |
| 9610         | Zinsen                                             | 41'000.00   | 52'000.00  |             | 4'600.00   | 6'593.75      | 8'321.74   |
| 9610.3940.00 | Interne Verrechnung Zinsen                         | 41'000.00   |            |             |            | 6'593.75      |            |
| 9610.4400.00 | Zinsen flüssige Mittel                             |             | 51'000.00  |             | 3'000.00   |               | 6'889.64   |
| 9610.4401.00 | Zinsertrag Depotgelder                             |             | 1'000.00   |             |            |               | 1'432.10   |
| 9610.4407.00 | Zinsen langfristige Finanzanlagen                  |             |            |             | 1'600.00   |               |            |
| 963          | Liegenschaften des Finanzvermögens                 | 301'000.00  | 1'360.00   | 246'000.00  | 1'350.00   | 6'437.20      | 1'364.00   |
| 9630         | Liegenschaften des Finanzvermögens                 | 301'000.00  | 1'360.00   | 246'000.00  | 1'350.00   | 6'437.20      | 1'364.00   |
| 9630.3000.00 | Entschädigung Behörden                             |             |            |             |            |               |            |
| 9630.3000.01 | Lohn Finanzverwalter                               |             |            |             |            |               |            |
| 9630.3050.01 | AG-Beiträge AHV, ALV Allmend                       |             |            |             |            |               |            |
| 9630.3199.00 | Uebrigster Aufwand                                 | 1'000.00    |            | 1'000.00    |            |               |            |
| 9630.3439.60 | Projektkosten Stöckliamt                           | 300'000.00  |            | 245'000.00  |            | 6'437.20      |            |
| 9630.4430.00 | Pachtzinseinnahmen                                 |             |            |             |            |               |            |
| 9630.4430.01 | Pachtzinsen Schrebergärten                         |             |            |             |            |               |            |
| 9630.4612.02 | Entsch. Wasserfassung Murgelen Gemeinde Wangen a/A |             | 1'360.00   |             | 1'350.00   |               | 1'364.00   |
| 99           | Nicht aufgeteilte Posten                           |             | 646'797.00 |             | 695'807.00 |               | 300'775.61 |
| 999          | Abschluss                                          |             | 646'797.00 |             | 695'807.00 |               | 300'775.61 |
| 9990         | Abschluss                                          |             | 646'797.00 |             | 695'807.00 |               | 300'775.61 |
| 9990.9000.00 | Ertragsüberschuss Erfolgsrechnung                  |             |            |             |            |               |            |
| 9990.9001.00 | Aufwandüberschuss Erfolgsrechnung                  |             | 646'797.00 |             | 695'807.00 |               | 300'775.61 |

|                                                  |                                              |                                                               |
|--------------------------------------------------|----------------------------------------------|---------------------------------------------------------------|
| <b>Erfolgsrechnung Allg. Verwaltung</b>          |                                              |                                                               |
| 0260.3101.00                                     | Betriebs-/Verbrauchsmaterial (Mobilien usw.) | Fr. 7'000.00 (Tresor für Protokollbücher)                     |
| 0260.3140.01                                     | Unterhalt Aussenanlagen                      | Fr. 5'000.00 (Bänkli und Abfallkorb beim Spielplatz)          |
| 0260.3144.00                                     | Unterhalt Forst-/Waldhaus                    | Fr. 30'000.00 (Malerarbeiten / diverser Unterhalt)            |
| 0260.3171.00                                     | Aufwendungen Bürgerrat                       | Fr. 30'000.00 (Dorfbuch Ausführung und Druck)                 |
| 0260.3612.04                                     | Beitrag an EWG Deitingen                     | Fr. 71'000.00 (Friedhof und Waldfünlifer)                     |
| 0260.3634.03                                     | Beitrag an Solothurner Walddtage 2024        | Fr. 2'000.00 (02.-08.09.2024 in Selzach)                      |
| 9610.4400.00                                     | Zinsen flüssige Mittel                       | Fr. 51'000.00 (Anstieg Zinssätze / Festgelder 1 Jahr)         |
| 9630.3439.60                                     | Projektierungskosten Stöcklimatt             | Fr. 300'000.00 (Baugesuch, Bewilligungen, Beginn Realisation) |
| <b>Forstwirtschaft Spezialfinanzierung</b>       |                                              |                                                               |
| keine wichtigen Abweichungen gegenüber Vorjahren |                                              |                                                               |
| <b>Kiesgrube Spezialfinanzierung</b>             |                                              |                                                               |
| 8901.3130.01                                     | Arbeiten durch Dritte                        | Fr. 40'000.00 (Fr. 20'000.00 für Ersatzaufforstung)           |
| 8901.4120.00                                     | Deponiegebühren                              | budgetiert sind 20'000 m <sup>3</sup>                         |
| 8901.4250.00                                     | Verkauf Kies und Komponenten                 | budgetiert sind 42'200 m <sup>3</sup>                         |

- Eberhard Bruno: Wann wird das Projekt Stöcklimatt aktiviert, resp. über die Investitionen abgerechnet? Im 2024 ist das Projekt noch beim Finanzvermögen aufgeführt.
- Gobet Philippe: Mit dem Spatenstich wird das Projekt überführt.

**Antrag:**

Der Bürgerrat beantragt der Gemeindeversammlung vom 28. November 2023 das folgende Budget 2024:

|                          |                                        |                   |                |
|--------------------------|----------------------------------------|-------------------|----------------|
| 1) Erfolgsrechnung       | Gesamtaufwand                          | CHF               | 747'657.00     |
|                          | <u>Gesamtertrag</u>                    | CHF               | 100'860.00     |
|                          | Aufwandüberschuss                      | CHF               | 646'797.00     |
| 2) Investitionsrechnung  | Ausgaben Verwaltungsvermögen           | CHF               | 200'000.00     |
|                          | <u>Einnahmen Verwaltungsvermögen</u>   | CHF               | -              |
|                          | Nettoinvestitionen Verwaltungsvermögen | CHF               | 200'000.00     |
| 3) Spezialfinanzierungen |                                        |                   |                |
|                          | Forstwirtschaft                        | Ertragsüberschuss | CHF 1'392.00   |
|                          | Kiesgrube                              | Ertragsüberschuss | CHF 390'648.00 |

4) Die Löhne entsprechen den Bestimmungen der Dienst- und Gehaltsordnung

5) Der Bürgerrat wird ermächtigt, allfällige Finanzierungsfehlbeträge gemäss vorliegenden Budget durch Aufnahme von Fremdmitteln / Darlehen zu decken.

**Beschluss:** Die Gemeindeversammlung vom 28. November 2023 genehmigt einstimmig das vorliegende Budget 2024.

### 3. Totalrevision Gemeindeordnung sowie Dienst- und Gehaltsordnung

---

Der Bürgerrat hat die Gemeindeordnung sowie die Dienst- und Gehaltsordnung und die Anhänge 1-4 der DGO überarbeitet. Die Entwürfe wurden vom Amt für Gemeinden Kanton Solothurn einer Vorprüfung unterzogen.

➤ *Eintreten wird einstimmig genehmigt.*

GP Kofmel erklärt, dass er ursprüngliche Grund für eine Überarbeitung der beiden Reglemente das Erreichen des Pensionsalters unseres Finanzverwalters war. FV Kofmel kann im 2024 seinen 65. Geburtstag feiern und ist verdankenswerterweise bereit, sein Amt weiter auszuüben. In Absprache mit dem Amt für Gemeinden ist diese Verlängerung mit einem Zusatz in der Dienst- und Gehaltsordnung möglich. Es wurde die Gelegenheit ergriffen und eine Totalrevision der beiden Reglemente inkl. Anhänge vorgenommen.

GP Kofmel erläutert die geänderten Paragraphen.

#### Fragen zur Gemeindeordnung

- Lüthi Stephan: § 47 Mitgliedschaften  
Warum ist man aus dem schweiz. Verband der Bürgergemeinden und Korporationen (SVBK) ausgetreten? Ich bin der Meinung, dass unsere Bürgergemeinde dieses Netzwerk benötigt.
- GP Kofmel: Gemäss SVBK war die BG Deitingen nie Mitglied. Unser kantonaler Verband, der BWSO, ist Mitglied. Warum wir früher zu den jährlichen Generalversammlungen eingeladen wurden, ist nicht bekannt. Es wurde von unserer Seite her auch nie ein Mitgliederbeitrag bezahlt.

#### Antrag

**Lüthi Stephan:** Beitritt zum Schweizerischen Verband der Bürgergemeinden und Korporationen (SVBK).

**Beschluss:** Mit 25 Stimmen : 5 Stimmen und 8 Enthaltungen wird der Antrag angenommen.

#### Fragen zur Dienst- und Gehaltsordnung

- Flury Christoph: § 64 Erreichen der Altersgrenze  
Warum definiert man die Verlängerung auf 10 Jahre? Ggf. muss man nach diesen 10 Jahren wieder eine DGO-Aenderung vornehmen. Kein Antrag.
- GP Kofmel: Der Kanton empfiehlt die Definition der Verlängerung.

**Antrag:** Der Bürgerrat beantragt der Gemeindeversammlung vom 28. November 2023 die Genehmigung der überarbeiteten Gemeinde- sowie Dienst- und Gehaltsordnung inkl. Anhänge 1 – 4.

**Beschluss:** Der Antrag wird einstimmig genehmigt.

Die beiden Reglemente und die DGO-Anhänge sind als Beilagen dem Protokoll beigelegt.

## 4. Stöcklimatt

---

Am 19. November 2023 fand die Urnenabstimmung zum Projekt Stöcklimatt statt. Gobet Philippe, Bürgerrat und Vorsitzender Ausschuss Stöcklimatt, dankt den stimmberechtigten Bürgerinnen und Bürger für die Teilnahme an der Urnenabstimmung und das hervorragende Ergebnis.

|                          |               |
|--------------------------|---------------|
| Stimmberechtigte         | 574           |
| Eingegangene Stimmzettel | 418           |
| Wahlbeteiligung          | 73 %          |
| Brieflich ungültig       | 4             |
| Gültige Stimmzettel      | 414           |
| Leer                     | 5             |
| Ungültige Wahlzettel     | 1             |
| JA                       | 308 (75.49 %) |
| NEIN                     | 100 (24.51 %) |

Ein spezieller Dank geht an Galli Urs und Lüthi Stephan, welche vorgängig zur Urnenabstimmung positive Leserbriefe veröffentlicht haben.

Gobet Philippe orientiert über das weitere Vorgehen. Als nächster Schritt steht die Einreichung des Baugesuches an.

- Galli Urs: Was passiert, wenn wieder eine Einsprache eingeht, z.B. vom VCS?
- Gobet Ph.: Wir werden sicherlich wieder unseren Juristen beiziehen und gleich vorgehen wie bei den letzten Einsprachen. Wir stützen uns weiterhin auf unser gültiges Baureglement. Es dürfen beim Baugesuch von den Einsprechern beim Gestaltungsplan nicht mehr die gleichen Einsprachen eingehen.

## 5. Mitteilungen

---

### 5.1 Kiesgrube

---

#### Tagesgeschäft / laufende Geschäftsentwicklung:

Juchli Christoph, Präsident der Grubenkommission, orientiert über

- Deponie
- Wandkies
- Komponenten

#### Grubenerweiterung

Schreier Markus, Projektverantwortlicher Grubenerweiterung, orientiert über den Stand der Umsetzung der ökologischen Ausgleichsmassnahmen mit Aufforstung und Flutwiese.

Aufforstung:

Waldrandprojekt mit Sträuchern, Kleinstukturen und einzelnen Solitärbäumen

Flutwiese:

- Ablösung 50-jährige Nutzungsvereinbarung durch Erwerb der Parzellen GB Nrn. 128 + 129 nach Verhandlungen resp. mit Zustimmung vom Amt für Landwirtschaft
- Pachtvertrag von Roman Kofmel übernommen und ergänzt (mit Einschränkungen seitens Amt für Landwirtschaft)
- Laufende Diskussionen mit Amt für Umwelt betr. Umsetzung, d.h. Optimierung Projekt(kosten) sowie Bewirtschaftungs-/Pflegekonzzept
- Baubeginn Sommer 2024 (bedingt trockenes Wetter)

**5.2 Forst**

Orientierung durch Forstverantwortlicher Moser Stephan über:

- Angebot und Nachfrage im Holzmarkt
- Hiebsatz / Rodung Kiesgrube / Holzschläge
- Anpflanzung
- Holzerei / Käferholzerei / Pflanzungen / Nachpflanzungen
- Brennholz
- Sitzbänke / Vitaparcours  
Die Männerturner (Seniorenturner) haben Unterhaltsarbeiten bei den Sitzbänken im Wald und beim Vitaparcours vorgenommen haben. Den Turnern wird hiermit herzlich gedankt.
- Waldspielplatz  
Der neu sanierten Waldspielplatz konnte am 2. September 2023 nach einer langen Bewilligungs- und Realisationsphase der Öffentlichkeit übergeben werden.
- Weihnachtsbaumabgabe  
Die Abgabe findet am Samstag, 16. Dezember 2023 statt.

**6. Verschiedenes**

- Hubler Kurt: Ich habe kürzlich beim Grillunterstand beim Waldhaus festgestellt, dass der Grillrost in einem schlechten Zustand ist. Könnte man diesen Grillrost ersetzen?
- GP Kofmel: Wir werden uns diesem Thema annehmen. Ebenso ist der Bürgerrat am Abklären, ob ein Abfalleimer beim Spielplatz nötig und sinnvoll ist.
- Eberhard Bruno: Ich werde gelegentlich von Vereinen bezüglich Infrastruktur angefragt. Wäre es evtl. ein Thema für die Bürgergemeinde, ein mittelgrosses Festzelt anzuschaffen und dieses den Vereinen zur Verfügung zu stellen?
- GP Kofmel: Wir werden dies im Bürgerrat besprechen.
- Hubler Kurt: Es ist ein grosser Aufwand, ein Zelt zu verwalten. Man benötigt eine Person, welche für die Vermietung verantwortlich ist.
- Stüdi Kurt: Wird das vergünstigte Abonnement für die Badi Wangen a/A wieder angeboten?
- FV Kofmel: Ja. Die Kosten sind im Budget 2024 aufgeführt.

**Schlusswort**

GP Kofmel bedankt sich bei den Anwesenden für die Teilnahme an der Versammlung. Er wünscht eine schöne Adventszeit und bereits heute einen guten Rutsch ins 2024. Er lädt die Anwesenden zu einem Imbiss vor Ort ein und wünscht eine anschliessende gute Heimkehr.

**Schluss der Versammlung:** 21.35 Uhr

**BÜRGERGEMEINDE DEITINGEN**

Kofmel Martin  
Bürgerpräsident

Galli Regula  
Bürgerschreiberin